



MIGUEL RAJMI

El director del Instituto Cervantes, Eduardo Lago, entre Vila-Matas y Auster, ayer en Nueva York

## Auster y Vila-Matas buscan al buen lector en Nueva York

*Diálogos entre los escritores, devotos lectores uno del otro*

**MARC BASSETS**

Nueva York. Corresponsal

Lo que más llamó la atención de Enrique Vila-Matas cuando hace años leyó por primera vez a Paul Auster fue la presencia en aquel libro, *La invención de la soledad*, de habitaciones de escritores.

A Auster, que descubrió a Vila-Matas algo más tarde, al leer la edición francesa de *Bartleby y compañía*, le sorprendió, primero, la erudición literaria del escritor barcelonés, y segundo, su compasión hacia los escritores.

“Lo de la compasión es auténtico. Lo de la erudición es falso”, dijo ayer Vila-Matas en un encuentro con Auster en el Instituto Francés de Nueva York.

No era la primera vez que ambos conversaban en público. Ya lo hicieron hace cerca de año y medio, y ayer lo repitieron, con Eduardo Lago, novelista y director del Instituto Cervantes de Nueva York, como moderador.

Auster y Vila-Matas compar-

ten mucho. Desde la erudición literaria, visible en sus novelas, hasta la influencia de la cultura francesa: ambos se comunican en francés. En España, también comparten editorial: Anagrama. Y ambos se leen con devoción.

El encuentro de ayer en Nueva York, en el marco del festival internacional del PEN, la organización de escritores en defensa de la libertad de expresión, fue un mano a mano cordial, con destellos de humor, como cuando Vila-Matas explicó la gestación de su texto *No soy Auster*.

Auster leyó un fragmento de *Invisible* –la novela que publicará en noviembre en Estados Unidos– en el que un personaje menciona las novelas de Vila-Matas.

El escritor barcelonés sacó a

colocación su idea del “lector con talento”. En su opinión, el talento no es exigible sólo al escritor, sino también al lector.

Auster recogió el guante y explicó por qué cree que la novela es “un lugar único en el mundo, donde dos desconocidos absolutos se encuentran en un espacio de intimidad absoluta”.

El novelista de Brooklyn –mucho más popular en Europa que en su país– eludió pronunciarse sobre cómo era para él el proceso creativo, pero manifestó su curiosidad por saber cuánto tardaba Vila-Matas en idear sus novelas y si, al escribirlas, sus planes iniciales de modificaban. “Estaría bien –respondió Vila-Matas– que los escritores contaran lo que querían escribir y no hicieron”.

## Fragmenta publica las obras completas de Raimon Panikkar

**JUSTO BARRANCO**  
Barcelona

“Setenta años en los cuales me he dedicado a profundizar el sentido de una vida humana más justa y plena. No he vivido para escribir, pero he escrito para vivir de una manera más consciente y para ayudar a mis hermanos con pensamientos surgidos no tanto de mi mente, sino de una Fuente superior que bien puede llamarse Espíritu”. Son algunas de las palabras con las que el filósofo Raimon Panikkar (Barcelona, 1918), el pensador catalán vivo más reconocido internacionalmente, saluda a quien se adentra en el primer volumen de su *Opera Omnia*, titulado *Mística, plenitud de vida*.

Recién publicado, es el primero de un proyecto tan monumental como la obra de Panikkar: dieciocho volúmenes, que aparecerán de la mano de la joven editorial Fragmenta a lo largo de nueve años, y que parten de la edición italiana que ya publica Jaca Book. Ignasi Moreta, editor de Fragmenta, que se ha hecho un hueco publicando en catalán sobre el fenómeno religioso y ha logrado pequeños éxitos de ventas como *Monges*, de Laia de Ahumada, se enfrenta ahora a un reto para el que ya estaban destinados: el propio nombre de la editorial surge de un libro de Panikkar.

Y en pocos casos será tanta la importancia de contar con unas obras completas organizadas por el propio autor: Raimon Panikkar escribe en seis

lenguas, preferentemente en castellano, catalán e inglés, pero también en francés, italiano y alemán, aparte de sus conocimientos de latín, griego y sánscrito. Lo que facilitaba que cada vez que se traducía una de sus obras, él mismo revisara el trabajo e introdujera modificaciones: sus ideas más recientes podían encontrarse justamente en la obra traducida.

“La obra completa tiene mucho sentido porque nos ofrece



JORDI RIBOT / ARCHIVO

Panikkar en Girona, en el 2008

un corpus reordenado y unificado con las últimas correcciones”, explica Moreta. Los volúmenes no recogen la obra de forma cronológica, sino temática. “Estarán todos los textos, también los de juventud y los del periodo del Opus; un volumen de miscelánea, con conferencias, lecciones, prólogos y poesía, y, por último, fragmentos de un diario en parte inéditos”, explica Moreta. “Es apasionante, incluso en los textos más básicos, tiene una categoría intelectual fortísima”.

LEA LA VERSIÓN COMPLETA DE ESTA INFORMACIÓN EN LA WEB [www.lavanguardia.es](http://www.lavanguardia.es)

### 40 años de Anagrama en Nueva York

Dentro del festival internacional del PEN Club en Nueva York, la editorial barcelonesa Anagrama ha celebrado esta semana sus cuarenta años. Cinco autores de ambas orillas del Atlántico (Enrique Vila-Matas, Daniel Sada, Siri Hustvedt, Francisco Goldman y A.M. Holmes) se reunieron en el Instituto Cervantes con el editor Jorge Herralde, fundador del sello. Herralde recordó, entre otras anécdotas, cómo convenció a Hustvedt de publicar en su editorial durante un trayecto en taxi en Barcelona.

MULTIFILM, CASTORFILMS - TORNADO FILMS, GEMINI

TRISTÁN ULLOA  
EMILIO GUTIÉRREZ CABA  
NATHALIE POZA

FESTIVAL DE MÁLAGA  
CINE ESPAÑOL

¿DELATARÍAS A TU MEJOR AMIGO?

**UN BUEN HOMBRE**

ESCRITA Y DIRIGIDA POR JUAN MARTÍNEZ MORENO

www.unbuenhombre.com

CONSULTAR CARTELERA

MÁS DE 10 MILLONES DE ESPECTADORES EN EUROPA

TI SCHWEIGER HOKA TSCHIRNER

contigo es difícil,  
sin tí es imposible

**Un Conejo Sin Orejas**

hola.com

No recomendada para menores de 13 años.

CONSULTAR CARTELERA

**SUMMER DAY CAMP - JOHN TALABOT SCHOOL THEATRE WORKSHOPS WITH A PROFESSIONAL ACTOR**

A variety of sports, arts and crafts. All native teachers. Meals, transport and day trips all included. Ages 5 to 12.

Tel. 93-212-34-99, c/ Escoles Pies, 136, Sarrià (Barcelona)

Las ventajas de los **> suscriptores de LAVANGUARDIA**

**Teatre Apolo Sweeney Todd, hasta 11/05**  
Descuento 15% ServiCaixa

**Palau Sant Jordi**  
Depeche Mode, 20/11  
Venta anticipada ServiCaixa 04/05

**Barcelona Teatre Musical**  
La Bella y La Bestia, hasta 25/07  
Descuento 15% ServiCaixa

**Palau Sant Jordi**  
Elton John, 20/10  
Venta anticipada ServiCaixa 13/05

**Teatre Poliorama**  
Garrick, hasta 10/05  
Descuento 20% Taquilla

**Consultar salas**  
Baff - Festival de Cinema Asiàtic de Barcelona, del 30/04 al 10/05  
Descuento 20% Taquilla

**Teatre de Salt**  
Pippi Langstrump, 10/05  
Descuento 15% ServiCaixa

**Òpera de Sabadell**  
Centre Cultural Caixa Terrassa  
Don Giovanni, 07/05  
Descuento 20% Taquilla

**Cine Cinesa**  
Descuento cine\* Taquilla

**Cine ACEC**  
Descuento cine\* Taquilla

Entradas limitadas y máximo 2 entradas por suscriptor.  
\* Descuento cine: precio día del espectador de lunes a viernes excepto festivos.  
Es necesario presentar el carné de suscriptor.

Para acceder a las ofertas consulta [www.lavanguardia.es/club](http://www.lavanguardia.es/club) o la sección CLUB del QUÈFEM? Punto Atención Club: c/ Pelai, 3 Barcelona. De lunes a viernes de 8 a 17 horas.